

97150

Vendredi
Friday
20
Janvier
January
2023

#666

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empreintesxm@orange.fr
redaction@le97150.fr

le97150.fr

f le97150
le97150

SXM NINI

UNE ASSOCIATION POUR AIDER LES « NINI » À RETROUVER UN STATUT

page 02

Réforme
des retraites:
timide suivi local
de la protestation

page 03

Les vœux
du Président
Mussington
aux forces vives

page 04

3 jeunes
saint-martinois
engagés dans l'Armée
de l'Air et de l'Espace

page 07

HOPE ESTATE
à droite de Super U

Fleur de Sel
Bistrot - Traiteur - Sandwicherie

côté Bistrot
11H30 - 15H30

FORMULE 1750€

aujourd'hui au menu
Tartines avocat saumon
Tripes à la mode de Caen
Cassolette de fruits de mer
Quiche aux poireaux

MENU À LA CARTE
& SPÉCIAUX JOURNALIERS

tout le menu en scannant ce QR

côté Traiteur
7H30 - 14H30

Sandwich chauds & froids à partir de 4⁰⁰€
1/4 de poulet & Frites 7⁰⁰€
Quiche maison la part 5⁰⁰€
Plat chauds à emporter à partir de 8⁰⁰€

Recevez nos spéciaux traiteur via au +33 6 65 42 36 43

05 90 87 35 42
Ex Durrèche, à droite de Super U
à Hope Estate | FERMÉ LE DIMANCHE

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY | HOPE ESTATE
8H00 - 17H00 | 8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY | HOPE ESTATE
8H00 - 16H30 | 8H00 - 16H30

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

NOUVEAU

97150

Notre site internet est habilité à diffuser les annonces légales et judiciaires
Retrouvez toutes les annonces sur notre site : www.le97150.fr

Pour envoyer votre annonce 2 solutions : Email: annoncelegale@le97150.fr ou www.le97150.fr

Nini : un statut peu enviable

Dans le dictionnaire de la langue française, les ninis sont des jeunes qui ont choisi de ne pas étudier et de ne pas travailler. A Saint-Martin, la définition est toute autre. Les ninis désignent les personnes qui n'ont pas d'identité donc aucune existence légale. L'histoire même de l'île font qu'ils sont nombreux. L'association SXM Nini leur vient en aide. Elle inaugurerait lundi dernier ses nouveaux locaux à Quartier d'Orléans. L'occasion de faire le point sur cette problématique.



Inauguration des locaux de SXM Nini à Quartier d'Orléans, en présence des membres du bureau de l'association, de Calvin Bryan, Président et Sofia Carti vice Présidente.

Pour le président de l'association, Calvin Bryan, il faut se replonger dans l'histoire de Saint-Martin pour comprendre comment ces personnes se retrouvent prisonnières d'une île, sans existence officielle. « A l'époque les gens de Saint-Martin s'expatriaient partout dans la Caraïbe, notamment lors de la saison de la canne à sucre. Ils ramenaient alors une certaine

richesse. Puis ce fut le temps de la défiscalisation, et les choses se sont inversées. Les gens venaient chercher la richesse à Saint-Martin, devenue un eldorado. Certains se sont installés, parfois illégalement. De 12 000 habitants, la population est passée à 40 000 habitants. Ces personnes avaient une présence physique mais pas administrative. Les parents étaient plus préoccupés à subvenir à leurs besoins que de s'occuper de leurs enfants. Ces derniers sont devenus des ninis, des personnes invisibles aux yeux de la société.

DES CITOYENS FANTÔMES

On ne peut prouver l'existence d'une personne sans que celle-ci ait une identité, car c'est l'identité qui permet de reconnaître les personnes. Il y aurait plus d'un milliard de personnes sans identité dans le monde soit une personne sur sept ! Ne pouvant prouver leur identité par un document officiel, elles sont privées d'accès aux soins de santé, aux services sociaux, au logement. Pour eux pas de compte bancaire, pas d'autorisation de sortie du territoire, pas d'inscription dans un club sportif, etc. Légalement elles n'existent pas.

Les ninis sont des personnes nées à Saint-Martin, de parents étrangers. Elles n'ont souvent qu'un acte de naissance mais celui-ci ne suffit pas à établir une identité et par méconnaissance des lois elles sont englués dans un imbroglio administratif. Les enfants scolarisés, de 12 à 18 ans peuvent en effet demander une pièce d'identité, mais après 16 ans, l'âge limite à l'instruction obligatoire pour tous les enfants, français ou étrangers, le processus de régularisation est plus complexe et ils doivent en faire la demande auprès des autorités judiciaires. Bien souvent les parents

ignorent cela et passé l'âge, il est trop tard et c'est un nini de plus. Une situation dont peu se vantent, une certaine honte étant associée à leur statut. L'association a d'ores et déjà recensé une centaine de ninis.

IL Y A UNE MISÈRE CACHÉE À SAINT-MARTIN

Sans identité, pas de travail légal et des revenus aléatoires, ou pas de revenus. La misère est la porte ouverte à la grande débrouille, donc bien souvent à la délinquance.

Bernadette Davis, 2e vice-présidente de la Collectivité, résume bien la chose : « je ne vois pas d'autres endroits comme Saint-Martin dans la Caraïbe, il faut la protéger pour le futur. Mais on ne peut avoir une île sécurisée si on a des gens dans la précarité. Une façon de gérer l'insécurité est d'insérer les gens en leur permettant de travailler, d'obtenir une nationalité, pas forcément française, ce peut être celle de l'un de leur parent ».

Car la précarité est omniprésente chez les ninis. Dans les cas gérés par l'association une femme seule avec un enfant handicapé, gagne 280 € par mois, 59 € pour un retraité à 67 ans ... Ce sont des gens qui sont nés à Saint-Martin, ont travaillé toute leur vie pour construire et développer l'île, mais ils n'ont pas droit à la retraite. Avec une identité ils pourraient y prétendre.

DES PERSONNES SANS AILLEURS

On ne peut pas les envoyer ailleurs ... il n'ont pas d'ailleurs. Sans papier, ils ne peuvent quitter Saint-Martin pour aller tenter leur chance ailleurs. Nés sur l'île, ils ne peuvent pas non plus avoir de prétention dans leur pays d'origine. Le Président Louis Mussington a accepté de signer une convention avec SXM Nini afin qu'elle puisse faire les démarches et demander les documents pour ces personnes souvent dans l'incapacité de résoudre elles-mêmes leur non existence administrative faute de connaissance des lois et ... faute de papier. On tourne en rond.

SXM NINI

C'est la Préfète Sylvie Feucher qui a encouragé la création de l'association, suite à un rendez-vous en août 2019 où Sofia Carti lui a exposé le cas de cinq ninis, dans des situations différentes mais toutes complexes. L'association s'est structurée en février 2020 pour avoir un cadre légal d'intervention. Depuis, elle accompagne chaque nini afin qu'il puisse s'inscrire dans ce cadre légal.

L'association mène pour cela également des démarches auprès de plusieurs pays. Le consul général de la République d'Haïti en Guadeloupe, Carl Edouard Saint Rémy, avait d'ailleurs fait le déplacement pour cette inauguration et a confirmé la volonté de collaborer encore plus étroitement avec l'association. Mais c'est encore compliqué pour Anguilla, la Dominique, la Jamaïque ou la République Dominicaine. L'objectif de l'association est que les personnes originaires d'un pays de la Caraïbe puissent obtenir leur nationalité et ainsi demander par la suite une carte de séjour pour rester à Saint-Martin ... ou avoir le choix de retourner dans leur pays d'origine.

Chaque personne qui reçoit l'aide de l'association, s'engage elle-même à s'impliquer dans le tissu associatif.

SXM Nini met un bureau et une salle de réunion à disposition des autres associations dans ses locaux (avec signature d'une convention) pour recevoir les personnes correctement.

On peut imaginer qu'une personne qui se présente devant une administration ait le droit à un enregistrement qui ouvre une procédure visant à régulariser sa situation dans un délai raisonnable. Il est nécessaire d'améliorer les politiques d'enregistrement et d'accès à l'état civil, en tenant compte des obstacles dus à la précarité des concernés. Cela permettrait à ce nombre toujours croissant de personnes et d'enfants de retrouver la possibilité d'inscrire leur vie et leurs efforts dans la vie de leur pays.

L'association tient une permanence tous les jours de 9h à 13h (rez de chaussée appartement 501 - bâtiment 5 - résidence Les Hirondelles - Quartier d'Orléans).

A.B

ANTILLEAN PAINT
SINCE 1995

Dijtham

We've got it
New Year Special

**PRATT & LAMBERT
PAINTS**
Never compromise

1 Pot Acheté = Pot Offert

Sur la gamme de nuances foncées
Pot de 19L ou 3,8L

MACHINE À SOUDER
\$475 INCLUS:

CASQUE À SOUDER + MARTEAU + BROUSSE EN ACIER + GANTS + ÉLECTRODES + TABLIER EN CUIR

DISQUES POUR MEULEUSES

german made

15% OFF

We strive for Quality!

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 8H À 17H
ORANGE GROVE RD #33, COLE BAY
TÉL : (+1-721) 544-3321

Membre du groupe
CH International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE

AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau :
Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. **05 90 52 09 46**
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

La mobilisation contre la réforme des retraites a fait des émules à Saint-Martin

Une soixantaine de personnes, principalement du personnel enseignant du second degré, étaient rassemblées hier matin devant la Préfecture, pour marquer leur protestation à la réforme des retraites en cours par le gouvernement d'Elisabeth Borne. Environ 50% des enseignants du premier degré suivaient également le mouvement ; l'école Emile Choisy était fermée.



Une délégation composée des représentants syndicaux UNSA (public, privé et territorial) et FSU a été reçue en préfecture par le directeur de cabinet du préfet, Julien Marie.

dérogé à la règle et une soixantaine de personnes répondaient à l'appel lancé par les syndicats UNSA (secteurs public, territorial et privé) et FSU pour un rassemblement ce jeudi matin devant les locaux de la préfecture, à Concordia. Dans le rassemblement, une majorité de personnels de l'Education nationale, qui confirmait par ailleurs une forte participation des personnels du premier degré, écoles maternelles et primaires. Les autorités relevaient que l'école Emile Choisy affichait portes closes. Jérémy Huot et Laurent Baily, respectivement représentants syndicaux UNSA et FSU expliquaient de concert leur protestation contre un allongement de la durée du travail à 64 ans dès 2030, comme le préconise le projet de réforme.

EN PROTESTATION À L'ALLONGEMENT À 64 ANS DE L'ÂGE DU DÉPART À LA RETRAITE

A 10 heures, une délégation composée de six personnes, Laurent Baily et Valérie Boucaud (FSU), Jérémy Huot et Sandrine Malherbe (UNSA public), Gilbert Rousseau (UNSA privé) et Patrick Toma (UNSA territorial) était reçue par le directeur de cabinet du préfet, Julien Marie. Les représentants syndicaux ont, dans un contexte serein et cordial, remonté leurs doléances et indiqué qu'ils étaient pour l'heure en accord avec l'intersyndicale nationale.

Pour mémoire, le projet de loi de réforme des retraites prévoit un



report de l'âge légal de la retraite à 64 ans, d'ici à 2030, un allongement de la durée de cotisation à 43 ans dès 2027, ainsi que la fin des régimes spéciaux (EDF, RATP). En contrepartie, le gouvernement promet la revalorisation des petites pensions à 85% du SMIC pour une carrière complète dès septembre (soit 1200 € brut par mois), et la prise en compte des carrières longues. Le texte sera présenté en Conseil des ministres lundi prochain, 23 janvier, puis à l'Assemblée Nationale début février dans un projet de loi de financement rectificative de la Sécurité sociale, un véhicule législatif plus souple qui permet de limiter les débats dans le temps.

V.D.

A l'appel de l'intersyndicale, cette première journée de manifestations contre la réforme des retraites était attendue de grande ampleur dans l'Hexagone, et elle l'a été. Les chiffres remontés par les autorités attestent d'une mobilisation très importante dans quasiment toutes les régions de France, et à Paris. Selon le syndicat CGT, deux millions de personnes auraient rejoint les cortèges, dont 400 000 à Paris. Localement, les mouvements sociaux nationaux sont habituellement peu suivis. Pour cette journée encore, Saint-Martin n'a pas

Toute la gamme
Auto / Moto / Bateau

BARDAHL[®]
ADDITIVES & LUBRICANTS

DISPONIBLE SUR
SAINT-MARTIN

Solar
STRONG SXM green energy
IMPORTATEUR - POSEUR - ENTRETIEN

LE SOLAIRE, UNE ÉNERGIE INÉPUISABLE GRATUITE
AU PAYS OÙ LA VIE EST MOINS CHÈRE*

*(Meilleur prix assuré sur présentation d'un devis de produit identique et en STOCK)

SDO 45 W

GARANTIE 3 ANS **258€ HT**

SDO MARTINI

SOLAR ALUMINIUM
7000MA BATTERY - IP65
WARM WHITE 5W
600 LUMEN
HAUTEUR 80 CM

79€ HT
69€ HT

GARANTIE 1 AN

OFFRE VALABLE
JUSQU'AU
15 FÉVRIER 2023
Dans la limite des stocks
disponibles

SDO 30 W

GARANTIE 3 ANS **210€ HT**

VUE DE NUIT

Existe aussi en 30 et 60 cm de hauteur

BRUNO 06 90 66 36 36 - WWW.SOLARSTRONGSXM.COM
Technicien - Poseur

SHOWROOM ROUTE DE LA BO À CÔTÉ DE DISCOUNT CAR RENTAL
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H00 À 12H00 ET SUR RENDEZ-VOUS

SOLAR STRONG SXM

Jeunesse, progrès social, développement économique vertueux, amélioration du quotidien... : telles sont les préoccupations du président Mussington et de ses équipes

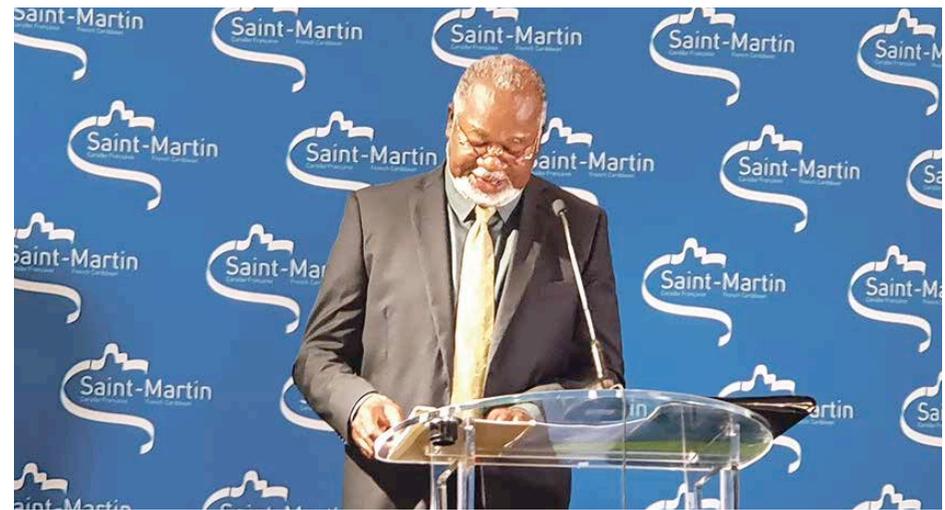
Par ses vœux exprimés lundi soir dernier aux forces vives du territoire, le président Louis Mussington a, au travers d'un long discours d'une trentaine de minutes, énuméré les réalisations entreprises depuis son accession au pouvoir, en avril dernier, et fait état de celles qui seront réalisées courant de cette année 2023.

Le président Mussington a tout d'abord rendu un hommage appuyé à l'ensemble de ses équipes, vice-président(e)s et conseiller(e)s, mais aussi aux fonctionnaires avisés travaillant pour le compte de la Collectivité pour l'ensemble de leurs travaux permettant à la nouvelle mandature d'avancer dans son programme. Puis, dans la droite lignée qui caractérise sa politique et celle de l'équipe formée autour de lui, le président Mussington a insisté sur les actions entreprises à l'endroit de la jeunesse. L'emploi, l'insertion et la formation professionnelle est le fil rouge de la politique et des actions menées jusqu'alors et resteront aussi celui de l'avenir : « La jeunesse est la base et l'avenir de notre société », a-t-il concédé, rappelant à l'assistance l'ensemble des actions et événements menés au cours de ces dix premiers mois de gouvernance : la distribution de plus de 1000 ordinateurs et tablettes pour les étudiants en situation de fracture numérique ; l'inauguration de la Mission Locale ; la mise en place de l'aide à la mobilité étudiante ; le doublement du montant de la bourse annuelle pour les étudiants (jusqu'à 11400€ pour les doctorants) ; l'organisation du premier « Successful Departure 2022 » ; le Forum de la

formation dans les quartiers ; le Of Compétences pour la professionnalisation des organismes de formation ; le lancement de la Cité éducative ; la réflexion sur l'ouverture d'une antenne locale de l'Université des Antilles ; Le salon de la mobilité étudiante, etc... Des actions et des événements à l'endroit de la jeunesse pour lui apporter un panel d'outils nécessaires à la préparation de son avenir vers une vie professionnelle épanouie.

JEUNESSE, DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, ENVIRONNEMENT, CULTURE ET IDENTITÉ

La priorité reste donc axée sur la jeunesse sans négliger pour autant le développement économique par l'accompagnement des porteurs de projet et les créations d'entreprises, l'amélioration du cadre de vie des administrés, le développement des actions en faveur de la protection de l'environnement et de la biodiversité ainsi que le renforcement de la culture et de l'identité saint-



martinoise. Le président est à ce propos revenu à plusieurs reprises sur le symbole fort acté par l'officialisation du Saint-Martin Unity Flag, symbole culturel conjoint aux deux parties de l'île.

COOPÉRATION AVEC SINT MAARTEN ET LE RESTE DE LA CARAÏBE

Au-delà de cette énumération non exhaustive des actions menées pendant ces 10 premiers mois du mandat, le président est entré dans des considérations plus politiques, souhaitant un « meilleur Saint-Martin » par le renforcement de la coopération avec Sint Maarten mais aussi avec le reste de la Caraïbe : « Quoi qu'on en pense, il est de notre devoir de rénover l'accord de 1648 (le traité de Concordia, NDLR), de lui conférer la légitimité politique et juridique contemporaine qui lui fait défaut et de le doter des contenus qui permettront de mettre en œuvre conjointement et efficacement des solutions communes et solidaires à des problèmes communs et solidaires. Mais la coopération au départ de Saint-Martin c'est également les rapports avec le reste de la

Grande Caraïbe », a-t-il prononcé, justifiant alors ses différents déplacements effectués quelques semaines après son élection pour aller à la rencontre des autorités d'Anguilla, de Sint-Marteen, mais également de la Guadeloupe et de Saint-Barthélemy. Il a également rappelé sa participation active aux côtés du président de la Collectivité de Martinique, Serge Letchimy, pour l'Appel de Fort-de-France et ses corollaires, les évolutions institutionnelles des Outre-mer et des relations avec l'Etat.

CÔTÉ Avenir

S'agissant des projets pour cette année 2023, Louis Mussington a réaffirmé les trois axes politiques de développement : « améliorer encore ce qui est déjà notoire pour Saint-Martin : la formation et l'innovation ; Faire de la Collectivité de Saint-Martin une collectivité exemplaire : Une collectivité en parfaite interaction avec le bassin régional auquel elle appartient ; améliorer la qualité de vie sur l'ensemble du territoire et faire de notre collectivité un lieu d'épanouissement », insistant sur « l'engagement social qui est un marqueur fort de notre politique ». V.D.

LE PETIT Casino

SAINT-MARTIN SXM
BOHA MAMA
PIZZERIA • RÔTISSERIE • TRAITEUR

Les plats de Bona Mama
(entrée, plat et dessert, poulet rôti fermier)
sont en vente tous les jours
dans les Casinos

Les week-ends gourmets du Petit Casino

TOMATES RABELAIS, TOMATES ANCIENNES, SAUMON FUMÉ FICELLE, FRUITS DE MER



PRODUITS ULTRA FRAIS



Retrouvez aussi notre

ESPACE BOULANGERIE SNACKING

PAINS, VIENNOISERIE, PIZZA, FOUGASSE, SANDWICH PRÉPARÉ MINUTE À LA DEMANDE

OUVERT 7/7 MÊME LES JOURS FÉRIÉS

LE PETIT CASINO DE LA BAIE ORIENTALE
73/7 DE 7H30 À 21H00 - TÉL. : +59 06 90 31 50 55

LE PETIT CASINO DE ANSE MARCEL
73/7 DE 7H30 À 20H00 - TÉL. : +59 06 90 73 66 53
PETITCASINOSXM - PETITCASINOSXM@GMAIL.COM

Les projets majeurs pour 2023 : (Ceux financés ou en cours)

- Le Collège 600 à Quartier d'Orléans
- Le Collège 900 à La Savane
- La Transformation de l'ancienne médiathèque en Microfolie et en abri para cyclonique
- L'aménagement du secteur de la Savane (VRD)
- La mise en place d'un éclairage public intelligent sur la majorité du réseau routier et à l'intérieur des quartiers du territoire
- L'aménagement du pôle touristique de Grand Case
- Le lancement des études pour la construction d'une cité administrative de la COM de Saint-Martin
- La poursuite des travaux de réhabilitation du Stade Louis VANTERPOOL de Marigot
- La reconstruction du Stade Albéric RICHARDS
- La transformation de l'ancien collège SOUALIGA en Cité des métiers
- L'enlèvement des épaves de BHU dans le Lagon de Simpson Bay

Projets financés par le REACT-EU :

- La création du Centre de Promotion de la Culture et du Patrimoine Immatériel de Saint-Martin (Ancien bâtiment Office du Tourisme)
- Embellissement des zones touristiques et de l'image de la destination Saint Martin + de 2M€
- Remise à niveau de la caserne des pompiers de La Savane 2,5M
- La création d'un campus connecté

Auto-tamponneuse dans une résidence de Concordia et course-poursuite jusqu'en partie hollandaise

Mardi dernier, aux alentours de 12h45, le conducteur d'une voiture conduisait dangereusement et à vive allure dans l'enceinte d'une résidence à Concordia, la résidence Les Manguiers. Selon le lieutenant-colonel de la Gendarmerie, Maxime Wintzer, trois personnes ont interpellé le conducteur sur sa conduite dangereuse, ce qui aurait énervé ce dernier qui aurait foncé sur ces trois personnes, les touchant légèrement avec le pare-chocs, sans les blesser, avant de prendre la fuite. Ces personnes ont appelé la gendarmerie qui est arrivée rapidement sur les lieux. Plusieurs patrouilles ont poursuivi le chauffard qui, dans la course-poursuite a endommagé plusieurs véhicules en stationnement ainsi qu'un véhicule de gendarmerie. Le chauffard a cependant réussi à franchir la frontière de Bellevue, poursuivant sa course folle en partie hollandaise. Les gendarmes français se sont immédiatement mis en relation avec la police hollandaise (KPSM) afin qu'elle prenne le relais dans la poursuite et les informer de leur passage de la frontière. Le chauffard s'est engagé sur le pont du Causeway puis est revenu sur Union Road. Le véhicule a été intercepté par la KPSM, mais le conducteur aurait réussi à s'enfuir. Le Lieutenant-Colonel Wintzer informait qu'une enquête était ouverte des deux côtés de l'île V.D.

Un conducteur de scooter grièvement accidenté suite à des acrobaties



Dans la soirée de lundi, vers 21h30, le conducteur d'un scooter qui faisait des wheelings et autres cascades acrobatiques, est venu percuter de plein fouet une voiture dont le conducteur s'amusait également à rouler dangereusement en faisant aussi des figures et cercles sur la route. Le conducteur du scooter a été transporté dans un état grave à l'hôpital de Sint Maarten, le SMMC, où son état était jugé critique. Constatant à leur arrivée que le véhicule deux-roues avait été retiré de la scène de l'accident, les agents de police de Sint Maarten, KPSM, avertissent la population qu'un tel acte constitue une falsification de preuves et vient entraver la bonne marche de l'enquête. La police rappelle par ailleurs que la pratique de figures acrobatiques sur la route, en deux-roues ou en voiture, est extrêmement dangereux et est réprimé par la loi. Ces comportements dangereux créent des accidents impliquant souvent des blessés et des décès. V.D.

Un carbet pour accueillir les contribuables

Mercredi était inauguré le tout nouvel espace d'accueil du centre des finances publiques à Concordia par son responsable, Bernard Locufier et par Alain Richardson, PDG de la Semsamar.

Cela faisait des années que les contribuables attendaient patiemment leur tour sous la pluie ou le soleil selon les jours, comme c'est le cas dans beaucoup de services publics du territoire. Désormais il pourront patienter à l'abri. Alain Richardson a usé de sa double casquette, de PDG de la Semsamar et de vice-président de la Collectivité, estimant qu'il est urgent d'implanter une nouvelle dynamique d'accueil. C'est pourquoi la Semsamar a pris l'initiative, et donne l'exemple de ce qu'il convient de faire à minima, pour accueillir les administrés. Une initiative qui sera reproduite dans tous les lieux où la Semsamar est propriétaire des murs. L'objectif est d'offrir à la population un cadre de vie agré-



ble et apaisé. L'espace d'accueil a été réalisé par l'entreprise locale «Art Bati Bois», en dehors des horaires d'ouverture au public, pour un budget de 8990 euros. Un espace nécessaire car à Saint-Martin, comme le note Bernard Locufier, les contribuables ont l'habitude de se déplacer au

centre des finances publiques, pour régler en espèces ; la Collectivité n'ayant pas souhaité baisser le seuil des paiements en espèces, fixé à 1500 € (il est de 300 € en métropole).

Dans un proche avenir, les démarches dématérialisées seront possibles. Mais cela nécessite d'une part une convention fiscale avec l'état pour déterminer qui impose (collectivité ou état) en fonction de la résidence et une convention fiscale de moyens, plus complexe, car il faut mettre en place une interface entre les logiciels développés par la Collectivité pour les taxes et barèmes spécifiques à Saint-Martin et ceux de l'État ... il faudra donc être encore un peu patient. A.B

Parade • Live band • Handycraft market

Les Mardis de Grand Case

20th Anniversary

Every Tuesday

in Grand Case 6pm to 10pm

From January 31st 2023

Calypso Events

St. Martin THE FRIENDLY ISLAND FRENCH CARIBBEAN

Les MARDIS de Grand Case

97150

édité par la société Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin

E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

SERVICE RÉDACTION :
Rédactrice en chef :
Valérie Daizey 0690 678 278

Journaliste :
Ann Bouard : 0690 54 06 06
redaction@le97150.fr

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :
Michel Coubard : 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE :
Morgane Druais
crea@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :
Christophe Agar : 0690 88 82 47
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

SERVICE COMMERCIAL :
Aurélié Soucy : 0690 56 51 09
Matthieu Abdallah : 0673 65 07 96

ADJOINTE À LA PUBLICATION :
Tancrede Demont : 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan : 0690 622 822
slobo@empreintesxm.net

Dauphin
telecom

Arès
Sécurité & Protection

SAMARPAIN

bright

Saint-Martin
France Caribbean

IZI LIGHT
INNOVATIVE SOLAR LIGHT

dp
DeltaPetroleum

io tv

Recensement de la population, du 19 janvier au 25 février 2023

La collectivité de Saint-Martin informe la population du lancement, à compter du jeudi 19 janvier 2023, de la campagne annuelle de recensement de la population

Cette campagne se déroulera sur cinq semaines, jusqu'au samedi 25 février 2023. Le recensement est organisé par la collectivité en partenariat avec l'Institut National de Statistiques et des études Economiques (INSEE).

Vous faites peut-être partie des foyers sélectionnés par l'INSEE. Dans ce cas, vous avez reçu un courrier du Président Louis Mussington vous informant des formalités relatives à cette campagne de recensement. Un agent de la Collectivité, formé et identifié par un badge, se présentera à votre domicile, entre le jeudi 19 janvier et le samedi 25 février 2023, et vous demandera de recenser les personnes résidant au sein de votre foyer. Ces informations sont confidentielles et restent soumises au strict secret professionnel.

Le recensement est un acte fort, car il permet de déterminer la population officielle de chaque territoire, quelles que soient l'origine et la nationalité des personnes. La connaissance précise de notre population permet d'ajuster l'action publique aux besoins du territoire et de fixer les dotations de l'Etat : équipements collectifs, programmes de rénovation des quartiers, moyens de transport, etc.

En outre, le recensement fournit des informa-



tions statistiques sur la pyramide des âges, la composition des familles et le parc des logements. Seule une partie de la population est concernée chaque année par le recensement, les zones recensées étant sélectionnées par l'INSEE.

Rendu obligatoire par la loi, le recensement est avant tout un acte civique et citoyen.

Le Président Louis Mussington vous invite donc à réserver le meilleur accueil à l'agent de recensement de la Collectivité.

Pour de plus amples informations sur le recensement, vous pouvez consulter le site : www.le-recensement-et-moi.fr, ou contacter le service Recensement & Adressage de la Collectivité (Madame Rosette PAROTTE) au 0590 52 27 30 - 6 Rue du Fort Louis - Marigot.

Pour la troisième édition de SPOTLIGHT qui se tiendra le 3 juin, les inscriptions sont ouvertes !



Devenu événement phare pour promouvoir les entreprises locales, Spotlight présentera sa 3e édition le samedi 3 juin prochain, à la CCISM.

Journée spécialement dédiée aux entreprises locales, tous secteurs confondus, l'événement Spotlight permet à chacune de développer sa notoriété, prospecter de nouveaux clients, tisser des

partenariats, renforcer son réseau... En clair, booster le chiffre d'affaire.

Pour mémoire, la dernière édition de 2022 a recensé quelque 30 exposants et accueilli plus de 450 visiteurs.

Les inscriptions sont ouvertes sur <https://www.ccism.fr/inscriptions-spotlight>

Journée adoptions : dimanche 22 janvier

La journée d'adoption prévue dimanche dernier avait dû être annulée en raison des mauvaises conditions météo. Elle aura finalement lieu ce dimanche 22 janvier, de 12h à 15h, sur le parking du garage 7 Parts Auto à Grand Case. Huit chiens, âgés d'un mois à trois

ans attendront de trouver leur nouvelle famille. Sur place, pause restauration possible avec le Food truck Claquettes et Chaussettes et la pâtisserie Les 3P. Pour rappel adopter un compagnon à quatre pattes doit se faire sérieusement car ce n'est pas un geste anodin, il doit être réfléchi. Un certificat d'engagement et de connaissances sera demandé à chaque adoptant. On peut l'obtenir chez un vétérinaire ou le signer sur place auprès des membres du collectif habilités à délivrer cette attestation de connaissance pour animaux de compagnie d'espèces domestiques.

LE COIN DES TOUTOUS

Un grand merci à Super U Hope Estate !

L'enseigne Super U nous permet tous les mois de collecter des croquettes, non seulement destinées à notre petit Centre d'adoption que nous



avons créé au siège de l'association depuis que notre refuge s'est envolé avec le cyclone Irma, mais également afin d'en redistribuer aux propriétaires de chiens qui se trouvent dans une situation difficile. Merci à toutes les personnes toujours généreuses. Cette présence mensuelle nous permet en même temps de faire de la prévention, de répondre à de nombreuses questions telles que la stérilisation et rencontrer des personnes qui ont besoin de notre aide. A bientôt, et au mois prochain!

Ce chiot a besoin d'une famille. Abandonné près d'une de nos plages il a besoin d'une personne qui l'aimera pour la vie. Ce genre de trouvailles il y en a tristement tous les jours. Il faut vraiment que les propriétaires de chiens et chiennes nous aident afin que cette prolifération que nous constatons des deux côtés de l'île s'arrête ou au moins diminue. Stérilisez vos chiens! Les abandonner dans la nature est cruel et puni par la loi. Merci de nous contacter si vous avez besoin d'informations.

Ursula 0690 503407
Info@iloveymislanddog.org

Petites ANNONCES

IMMOBILIER

SAFIR'ASCHA recherche un local de 100m² facile d'accès, de plain pied, avec hauteur de plafond de 4m, dans la zone Grand Case.

Par email au : contact@padparascha.com
ou par téléphone au 06 96 22 23 96

664/667

ENSEIGNEMENT

COURS DE PIANO

Que vous soyez enfants, ados ou adultes, que vous ayez de l'expérience musicale ou pas du tout, le 1^{er} cours est gratuit pour évaluer ce que vous souhaitez faire et apprendre.

Toutes les Infos & contact :
Sylvie JEGOU au 0690 700 635

665/666



Diffusez toutes vos PETITES ANNONCES dans le journal gratuitement

Envoyez vos annonces par mail :
annonce@le97150.fr

HAPPY HOUR

de 17h00 à 18h30

Cocktails

Cocktails sur mesure

Tapas & Planches à partager

UN ACHETE = UN OFFERT

La Villa

Hibiscus

Mont Vernon, StM

61 MONT VERNON | +590 590 29 08 56

La Villa Hibiscus vous accueille le soir UNIQUEMENT SUR RÉSERVATIONS

Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi de 19h30 à minuit

Trois jeunes saint-martinois s'engagent dans l'armée de l'Air et de l'Espace



Marcelin rejoignent respectivement les bases d'Orléans, Tours et Bordeaux. Après leur formation militaire puis professionnelle, ils deviendront opérateurs du traitement des informations aériennes.

L'armée de l'Air et de l'Espace va recruter et former plus de 4 000 jeunes femmes et hommes en 2023. Plus de 50 métiers sont proposés, pour des profils de la 3ème à Bac+5, avec ou sans expérience. Les recrutements se font entre 17 et 30 ans. Les postes sont répartis dans des domaines tels que l'informatique, les opérations aériennes, la maintenance aéronautique, la mécanique générale, la sécurité-protection, les ressources humaines, la restauration, la logistique...

Pour plus d'informations, contacter la Mission locale de Saint Martin : 06 90 66 04 01, info@missionlocale978.fr, ou sur « devenir-aviateur.fr ».

Mardi 17 janvier, trois jeunes saint-martinois, dont deux jeunes femmes, ont signé un contrat au CIRFA de Guadeloupe avant de rejoindre leurs affectations. Alisha, Rollincia et

Atelier de cuisine italienne

Face au succès du premier, un second s'avérerait nécessaire. La cheffe italienne, Laura Antonelli proposera donc le samedi 8 janvier une nouvelle session d'apprentissage de sa cuisine haute en couleurs et saveurs.

Cette cheffe indépendante concocte des petits plats à la demande dans les villas de l'île mais pour l'occasion elle a imaginé un menu que chacun pourra ensuite réaliser : raviolis roses aux betteraves, chèvre, miel et noix – tagliatelles curcuma pavot aux crevettes sauvages – tortelli tricolores à la mortadelle, ricotta sauce pistache, gorgonzola.

L'atelier se déroulera à partir de 10h dans la cuisine du magasin Bleu de Perse (ZAC Hope Hill – Hope Estate). Les places sont limitées (une douzaine seulement) et la réservation est par conséquent obligatoire par e.mail uniquement : bleu.de.perse.eventsxm@gmail.com.

Tarif par personne : 70 € incluant le cours, les ingrédients et le bonheur de déguster ses propres réalisations.

A.B



Greg Lecoeur : une exposition magique

C'était l'exposition à ne pas manquer : celle de Greg Lecoeur, qui le temps de deux journées a emmené les visiteurs de la Samanna dans les eaux profondes des océans à la rencontre de ses habitants. Il est le photographe référence pour les clichés des fonds marins. Fervent défenseurs des océans et se battant pour sensibiliser au réchauffement climatique, il a proposé lors de sa halte à Saint-Martin quelques unes de ses photographies, prenant le soin d'expliquer également sa démarche. 32 élèves de l'école Au Bord de l'Eau de Sandy Ground, ont été invités à découvrir son univers avec des clichés si extraordinaires, qu'ils sont parfois plus proches de l'illustration de dessin animé que de la réalité des profondeurs, tel ce Némou posant dans son environnement naturel. Greg Lecoeur se consacre actuellement aux pôles toujours dans une démarche de sensibilisation et imagine déjà un nouveau projet en Méditerranée avant de voir encore plus grand, sur tous les océans. Pour lui, il s'agit « de montrer le beau pour attirer les gens vers la mer » tout en comprenant l'importance de la préservation. ceux qui auraient manqué cette exposition, à voir absolument la vidéo « sardin run » de Greg Lecoeur.

A.B





CADISmarket

La Proximité au Meilleur Prix !

Les PROMOS DE LA Semaine

DU 20 AU 26 JANVIER 2023

BAIENETTLÉ | SANDYGROUND
BAIE ORIENTALE | MARIGOT

	1€ 95 2€ 75	2€ 45 3€ 45	
CHOCOLAT NOIR FLEUR DE SEL 100G LINDT EXCELLENCE 19,50€ LE KILO		FEUILLETÉ MOUSE CHOCO 4X57G NESTLÉ LA LAITIÈRE 10,75€ LE KILO	
2€ 40 3€ 45			2€ 75 3€ 95
TARTINABLE THON FROMAGE 120G GUYADER 20,00€ LE KILO		MOULES APÉRITIF 200G DÉLICEMER 13,75€ LE KILO	
	1€ 90 2€ 70	1€ 70 2€ 40	
TAPENADE NOIRE 100G DÉL. DE BELLE FRANCE 19,00€ LE KILO		OLIVES VERTES PROVENC. 150G DÉL. DE BELLE FRANCE 11,33€ LE KILO	
	2€ 75 3€ 90		1€ 15 1€ 65
FROMAGE LA BRIQUE 200G PRÉSIDENT 13,75€ LE KILO		BONBONS KOALA CHOCOLAT 185G LUTTI 6,21€ LE KILO	
	2€ 65 3€ 75		
L'ONCTUEUX VANILLE SPÉCULOOS 2X90G RIANS 14,72€ LE KILO			

Vos courses à domicile cadismarket.com info@cadismarket.com

*offre non cumulable avec d'autres promotions en cours.

Un début d'année prometteur pour les Barracudas

L'équipe sénior des Achiball étaient en déplacement en Guadeloupe le week-end dernier pour la seconde journée du championnat de la Guadeloupe. Ils se sont imposés face au Bruc et n'entendent pas en rester là !



L'équipe des séniors est en forme et après avoir battu les Barracudas de Saint-Barth (25 à 22) sur leur terrain lors du derby des Iles du Nord début décembre, ils débutent l'année dans le même esprit. Samedi dernier ils affrontaient l'équipe du Bruc sur le stade du Palais Royal en Guadeloupe. Malgré des conditions difficiles avec un terrain à la limite du praticable et un ballon rendu glissant, ils ont su occuper le terrain et grâce à une discipline payante n'ont encaissé qu'un seul essai durant la rencontre. Une victoire haut la main, qui n'était pas arrivée depuis longtemps, face à une équipe adverse déterminée.

Le prochain match aura lieu le samedi 28 janvier à 15h, cette fois à domicile, sur le stade de Bellevue face aux guadeloupéens du Good Luck. Une équipe sérieuse qui vient de battre les Barracudas ... à suivre !

2e manche de l'open territorial : les surfers saint-martinois étaient au rendez-vous

L'open territorial 2 de surf s'est déroulé à Saint-Barthélemy le week-dernier, encadré par Camille Lavocat et Erwan Gentil du Saint-Martin Surf Club. Sept surfers du club avaient fait le déplacement sur l'île sœur.

La météo n'était pas de la partie pour cette seconde manche organisée par l'AJOE surf club. Entre la pluie, le vent et une houle capricieuse, le site initialement choisi, Lorient, a dû être abandonné au profit du spot de Toiny, plus propice à l'événement. Malgré tout, des conditions difficiles pour les jeunes surfers, dont quatre d'entre eux participaient pour la première fois à une compétition. C'était le cas de Zalan Jakus et Gustave Druart chez les minimes qui se sont classés honorablement aux 4e et 3e places. Première compétition également pour Thibault Allemane, en catégorie benjamin, qui a terminé sur la troisième marche du podium. La cadette Lou Mear, a réussi elle aussi une belle performance en attrapant plusieurs vagues qui lui ont permis de décrocher la deuxième place, surplasant des surfeuses bien plus aguerries qu'elle.

Chez les surfers plus expérimentés, Jude Gallis et Tao Gentil représentaient Saint-Martin chez les cadets. Jude a terminé 3e de sa série et Tao, de par son classement fédéral actuel, a accédé directement à la finale face à trois guadeloupéens du pôle espoir de surf. On a assisté à la même finale que lors de la première manche et après une belle bataille, Jude accédait à la seconde marche du podium (à 0,14 point du 1er) et a obtenu la meilleure vague notée de la finale.

Les prochaines compétitions auront lieu en Guadeloupe en février et mars.

A.B

C'est reparti pour les courses !

Organisé par l'Avenir Sportif Club de St Martin, la 21e édition des 10 km de Saint-Martin se déroulera cette année le dimanche 19 février. 77 concurrents avaient pris le départ de la course l'année dernière remportée par Omarco Robinson (00 :35 :12) chez les hommes et Agnès Puigcerver (00 :43 :50) chez les femmes. Qui fera mieux cette année ?

Le départ sera donné à 6h30 des Terres Basses, sur la route au niveau de l'hôtel Belmond-La Samanna. Les coureurs devront effectuer le parcours en passant par le rond-point de l'ancien office du Tourisme, le rond-point du cimetière, puis celui du marché, la Marina Fort Louis, Galisbay, le carrefour d'Agrément avant de revenir par Galisbay jusqu'à la gare maritime pour une arrivée sur le front de mer. Le classement se fera en individuel par caté-

gorie et au scratch. Des primes seront en jeu pour les trois premiers au scratch et deux billets Air Caraïbes seront à gagner lors de la tombola. Les inscriptions se feront à la Halle des Sports à Marigot le samedi 18 février, entre 9h et 12h30 (10 € par participant). Une licence athlétisme ou un certificat de non contre-indication pour la pratique de la course à pied en compétition seront exigés. Contacts : 06 90 75 16 85 ou 06 90 31 59 03.

A.B





Promotion Nissan X-Trail

STOCK LIMITÉ



Jusqu'à

3000€*

Remise

Sur le modèle Exclusive 4x4

Zéro Apport*

Financement à 100%*

📍 67 Route de Sandy Ground

☎ +0590 87 16 08



* Voir conditions à la concession

Venez admirer *Nos danseuses* venues des 4 coins du monde



+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 22H À 5H DU MARDI AU DIMANCHE



La tournée de Mimi

97150 #666 - VENDREDI 20 JANVIER 2023 - PAGE 09

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant est ouvert 6/7 (sauf le dimanche) à partir de 8h pour le petit déjeuner-lunch-dîner, avec pour les animations, vendredi 20 janvier la 'Cuban Live Party' avec Havana Deep Power de 20h30 à 23h30, puis samedi 21 janvier dès 20h la soirée 'Jazz-Soul' avec la talentueuse chanteuse Tanya Michelle & ses invités Renato Falashi au clavier et Fred Nonnot à la guitare. Notez également le 24/1 de 18h30 à 22h le duo 'Jack Spaniards', le 26/1 Stell & Snuggs, le 27/1 'Salsa Party' et le 28/1 les Boogaloo Mutineers.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant qui vous accueille tous les jours pour le lunch avec ses bonnes suggestions à la carte, ses arrivages d'huîtres en se-

maine, et son couscous Royal samedi 21 janvier. Il vous proposera aussi dans son Sports Bar les matches de Football avec la coupe de France les 20/21 & 22 janvier, la 1ère League et la Liga.

THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club vous propose de belles soirées du mercredi au lundi de 22h à 3h avec vendredi la 'Beautiful Friday' Dj Maestro & Classy D, samedi 21 janvier la 'Flower Power' pour le 1er anniversaire du Club animé par les Dj's Phil Conti, Jérôme Barthélémy & Al Sax, avec aussi la 'Stéphanie Birthday Bash', dimanche 'Caribbean Sunday' Dj Outkast & Tryss, puis lundi la 'Monday Funday' Dj Alex, mercredi pour la 'Crazy Wednesday' Dj Classy D, et jeudi la 'Urban Thursday' avec Dj Phil Conti.

LE DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Ce superbe espace de détente qui est ouvert de 19h à 3h du mercredi au dimanche, vous propose tous les soirs des animations musicales avec vendredi la 'Fearless Friday' animée par Dj Big Boss & ses invités, samedi 'Caribbean Party' Dj Maestro & guests avec cracheurs de feu et danseurs miroirs, dimanche son 'After Beach' avec les Dj's Eyedol & Speynol, puis mercredi la soirée 'Rock & Ladies Night' avec les Dj's Tryss, Maestro & Big Boss, et jeudi la 'Old School' les Dj's Eyedol & Spey

AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous propose en janvier ses soirées de 19h à 3h avec Jen Porter une excellente chanteuse-pianiste de Chicago pour animer les lieux du mardi au dimanche, puis

tous les lundis c'est votre 'Church on Monday' avec le groupe What The Funk de 21h à minuit et Dj Nachum de 24h à 3h.

LE BOOMBOOM (District - Simpson Bay)



Le Night-Club avec ses superbes installations en bordure du lagon, est ouvert de minuit à 4h avec vendredi 20 janvier les Dj's Eyedol & invités pour la 'Fearless Friday', et samedi 14 janvier Dj Big Boss & spécial Guest, accompagnés de danseuses pour les notes de charme.

AU LOTUS (Simpson Bay)

Le Night-Club vous invite de 22h à 4h, vendredi 20 janvier pour la 'About Last Night' animée par les Dj's Blaze, Kembe, Prince et guests, puis le samedi 21 janvier à son 'Elegant Saturday'

MOONBAR ROOFTOP
1 Year anniversary
FLOWER POWER
SATURDAY JANUARY 21st
STEPHANIE BIRTHDAY BASH
MAHO VILLAGE / MOONBAR_SXM@GMAIL.COM

MOONBAR ROOFTOP
Beautiful Friday
FRI JAN 20
MOONBAR ROOFTOP
Caribbean Sunday
SUN JAN 22

MOONBAR ROOFTOP
CONCERT Pop Rock
VENDREDI 20 JANVIER 18H - 20H
AVEC KEVIN, CHUCK, DENNY & LEE
Just Play in

MOONBAR ROOFTOP
DJ OUTKAST
DJ WIWI
OPENING DJ PRINCE

Peace & Love
SXM BEER
HON. HON. HON.
BEACH BAR

RETRANSMISSION SUR 2 ECRANS

Coupe de France
VENDREDI 20 JANVIER
16H MARSEILLE - RENNES
SAMEDI 21 JANVIER
15H45 CHAMBERY - LYON
DIMANCHE 22 JANVIER
13H30 LILLE - PAU

Première Ligue
SAMEDI 21 JANVIER
8H30
LIVERPOOL - CHELSEA
DIMANCHE 22 JANVIER
12H30
ARSENAL - MANCHESTER

La Liga
SAMEDI 21 JANVIER
13H30 ATLETICO-VALLADOLID
DIMANCHE 22 JANVIER
13H30 BARCELONE - GETAFE
16H ATHLETIC CLUB - REAL MADRID

QUALICHI BEACH BAR ON THE BOARDWALK

LOTUS
FRI. JAN 20
About Last Night
DJ PRINCE & GUEST DJ
WESS TO IMPRESS / 18 AND OVER

LOTUS
SAT. JAN 21
Elegant Saturday
DJ OUTKAST
DJ WIWI
OPENING DJ PRINCE



La tournée de Mimi

avec les Dj's Prince, Outkast & Wiwi, et tous les mercredis pour sa soirée 'Ladies Night' avec les Dj's Outkast & Prince.

AU RAINBOW (Grand Case)



Le Beach-Club-Restaurant est ouvert tous les jours de 8h à minuit avec son rooftop pour le petit déjeuner et brunch, puis à partir de 12h pour son restaurant au-dessus de la plage. Notez les diverses animations musicales le mardi avec le chanteur Soley, le jeudi avec les Dj's Allan P & Andy Scorda, puis samedi 21/1 les Dj's Polosanto & Moblack, et dimanche les Dj's Vito, Peter Sweet & guests pour les 'Beach Party'.

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Bar-Lounge au Rooftop du Casino Royale

est ouvert du lundi au samedi dès 18h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir ses nouvelles spécialités à la carte. Retenez également tous les mercredis la soirée 'Mojito Wednesday' de 18h à 22h avec le Mojito à 6\$ et une belle variété de tapas pour 6\$, puis tous les vendredis à partir de 21h Dj Alex pour vous distiller la musique que vous aimez.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 dès 10h, vous propose le jeudi sa 'Karaoke Party', le vendredi son 'Live Reggae', samedi dès 20h sa soirée 'Bachata-Kizomba-Salsa' avec le groupe Latin Sugar, puis notez déjà la soirée 'Zouk Night' le samedi 28 janvier avec la chanteuse Lydia Lawrence & le chanteur Jean Mourouvin, et les Dj's Batko & Foxx.

AU HON HON HON -OUALICHI (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous propose tous les jours sa carte avec ses bonnes suggestions et les diffusions des matches du Football Européen, en notant le vendredi 20 janvier son 'Live Music Rock' de 18h à 20h avec le groupe 'Just Play'n'.

TANYA MICHELLE
RENATO FALASCHI
SOUL-JAZZ
FRED NONNOT
LAGOONIES
 Bistro-Bar
 Wellington Road, 33-35 Cole bay
 (Between Electec & Island Waterworld)
 +1(721) 523-0115
 Bistrolagoonies@gmail.com

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot pour les amateurs de sushi, nigiri, carpaccio avec 100% de pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu', et ses spécialités de la cuisine japonaise, est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken et son équipe. Notez aussi tous les samedis votre 'Glam Saturday' dès 21h avec les Dj's Mister T ou Andy Scorda.

A CUPECOY BRASSERIE (Cupecoy Village)

Ce nouveau spot de la restauration situé à Jordan Village avec sa cuisine Française traditionnelle, ne manque pas d'attraits au travers de ses plats typiques, ses spéciaux tous les soirs, et ses différentes soirées à venir avec les surprises rôtisserie, les plats à thèmes, et quelques animations musicales. Le Bar-Brasserie est ouvert tous les soirs de 17h30 à 22h30 (sauf le lundi).

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dîner, vous rappelle sa 'Beach Party' tous les dimanches de 13h à 19h avec Dj Gringo et tous les jours son 'Special Drinks & Foods'.

AU JAVA SXM (Grand Case)



Le Restaurant-Beach Club-Bar qui est ouvert tous les jours à partir de 11h, vous invite à profiter de son nouveau spot totalement relooké en bord de mer et de découvrir sa savoureuse cuisine méditerranéenne aux influences Israéliennes servie sur les terrasses. Relevez également les animations musicales tous les mercredis de 20h à 22h avec la chanteuse Cyndel, et différents artistes & Dj's invités du jeudi au dimanche.

L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)

Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une vingtaine de ses meilleures pizzas et ses plats spéciaux. Relevez tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec la chanteuse Ayan sur du Jazz-Soul.

AU RUSTY PARROT (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant-Tapas situé sur le Dock de Sint Maarten, vous invite tous les midis et soirs à profiter de sa nouvelle carte, et des animations tous les mercredis avec Dj Gringo pour la soirée 'Ladies Night' dès 17h, les vendredis la 'Rosé Friday Happy Hour', puis le vendredi 3 février le 'Rock Concert' avec le groupe GTO à partir de 20h.

AU SUBLIME (Maho Plaza)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 17h à minuit, vous propose avec son talentueux chef français de découvrir une cuisine internationale aux multiples saveurs, avec 'Happy Hour' de 17h à 19h, et les jeudis la 'Ladies Night' avec moins 20% sur toute la carte pour Mesdames.

AU MYKONOS (Maho Beach)

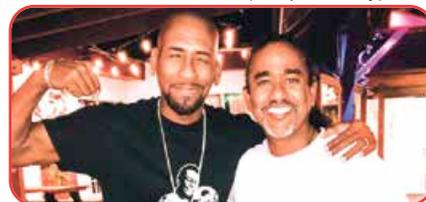


Ce Lounge-Bar Club en bord de mer avec ses cabanas autour de sa piscine, vous invite à ses belles soirées tous les samedis avec le Dj résident Classy D et ses invités à partir de 22h.

AU KINGSMAN (Simpson Bay)

Ce Bar-Lounge-Cocktail vous propose de bonnes soirées du mardi au samedi à partir de 18h, avec mercredi Karaoke, le jeudi 'Performing Live' avec la chanteuse Roxsy, le vendredi & samedi différents chanteurs et le dimanche 22 janvier 'Jazz-Soul' avec Tanya Michelle (chant) et Renato Falashi (piano) de 20h à 23h.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous propose tous les soirs de 19h à 3h des animations musicales : vendredi 'Fridayz' Dj Em & Bossman, samedi 'Signature' Dj Em, dimanche 'Reggae' avec Percy Rankin, puis mardi Latin Sugar 'Salsa Party', mercredi 'Ladies Night' Hybrid Band, et jeudi 'Rock in Hard' avec Livin' High.

DEL ARTI RISTORANTE
 CUCINA ITALIANA

nouveau LUNCH
 Carte sur Ardoise
 "la Cucina par Del Arti"

DÎNER
 GASTRONOMIE ITALIENNE

Pâtes fraîches
 Produits de qualité
 (Truffes fraîches, Charcuterie italienne, Burrata...)
 Pizza Ma che Pizza!
 Venez découvrir notre carte

CUISINE
 by Chef David & Chef Seb

TOUS NOS PLATS SONT FAITS MAISON!

Réservation au : 06 90 73 66 53
 Marina Anse Marcel

Ouvert tous les jours
 pour le lunch et le dîner

Del Arti Ristorante
 delartism@gmail.com



La tournée de Mimi

LE DOCK 46 (Sandy Ground)

Ce Bar-Restaurant situé avant le pont est ouvert du lundi au samedi de 11h à 22h avec sa nouvelle carte, les pizzas, raclette sur réservation, son vivier à langoustes, et le vendredi sa soirée 'Live Music' à partir de 19h30 avec différents musiciens invités.

AU QUAI 58 (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours à partir de 11h pour le Lunch ou le dîner, vous propose également de belles soirées musicales avec Dj Gasth à partir de 19h.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse Shantilla, puis les vendredis, samedis & dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Bar-Restaurant organise des dîners sur de bonnes notes dès 18h avec différents musiciens en fin de semaine et le dimanche diverses animations de 11h à 17h, puis dès 18h le 'Mojitos Band'.

ciens en fin de semaine et le dimanche diverses animations de 11h à 17h, puis dès 18h le 'Mojitos Band'.

AU CODA BAR (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant vous propose tous les jours au lunch sa carte avec de nombreuses suggestions et tapas en soirée, puis ses animations avec des musiciens invités le mercredi et le samedi dès 18h.

AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant-Tapas vous propose des animations musicales en semaine et 'Dj's Party' avec différents invités de 20h à 23h.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Le Beach Restaurant qui est ouvert 7/7 de 8h à minuit, vous propose différentes soirées musicales avec les mercredis le duo François & Maria, le jeudi 'Reggae' avec Rémo, le vendredi 'Rock The Stage' avec François Bry & son trio, et le samedi son 'Blind Test' suivi dès 20h de sa 'Karaoke Party'.

A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant-Pizzeria qui est ouvert midi & soir, vous propose tous les jeudis son 'After Work' de 18h à 20h avec différents musiciens et les dimanches le 'Brunch' de 10h à 14h.

AU SHOOTERS (Maho Plaza)

Ce nouveau 'Sports-Bar' situé à côté du Su-

blime restaurant qui est ouvert à partir de 15h vous propose des tables de Billard, Air Hockey, Baby-Foot, et 7 écrans Tv avec les diffusions de tous vos sports préférés et de 23h à 5h son 'After Hours Party' les vendredis et samedis avec de nombreux Dj's en rotation aux platines.

AU KONTIKI (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose des animations musicales en fin de semaine à partir de 16h et tous les dimanches son 'Sunday Funday' avec Dj Raphael Novella.

AU COMMODORE SUITES (Simpson Bay)

L'Hôtel situé sur Welfare Rd 109, vous invite à sa soirée 'Jazz & Wine Night' le samedi 21 janvier de 20h à 23h, avec Connis (sax), Michael (guitare), Chris (drums), Roger (basse), Anastacia (piano) et en invité Neville James (trombone-vocal).

AU CAFE REMBRANDT (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant situé à Madame Estate, vous attend le dimanche 22 janvier pour sa soi-

rée 'Acoustic Rock' avec le trio 'Tres Hombre' de 18h à 21h.

AU KKO BEACH (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant de plage est tous les jours en fête avec ses spéciaux gourmands à la carte et pour l'ambiance en fin de semaine Dj Padré sur ses bons standards.

THE PUB (Simpson Bay)

Ce Bar-Restaurant vous invite à ses belles soirées 'Live Music' de 20h à 23h avec les mercredis Ronny & Lee sur du 'Pop-Rock', les vendredis le groupe Squall, et les lundis la 'Jam session' de 7 à 8 musiciens.

AU ROXXY (Simpson Bay)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose tous les vendredis sa soirée 'Thank God It's Friday' dès 18h avec les Dj's Penelope & Mister T, puis le samedis et dimanches ses différentes 'Dj's Party'.

AU PALMS (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous invite tous les vendredis à sa 'Dj Party' avec Evry Gibelin dès 22h30.

AU WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous invite à sa soirée 'Caribbean Vibes' le vendredi 20 janvier à partir de 18h avec la chanteuse Tanya Michelle, puis le dimanche pour sa 'Beach Party' avec Dj Madjin à l'animation.



CCISM WEEK END™

26, 27 & 28
JANVIER
2023

JOIN US

CCISM DE SAINT-MARTIN

3 FULL DIGITAL DAYS

WEBINAIRE

TABLES RONDES

WORKSHOPS

ANIMATIONS

SHOWROOM



Entrée libre
(workshops sur réservation)
Info & inscription : www.ccism.fr

Follow us : [f](#) [in](#) : CCI Saint-Martin [@](#) ccisaintmartin